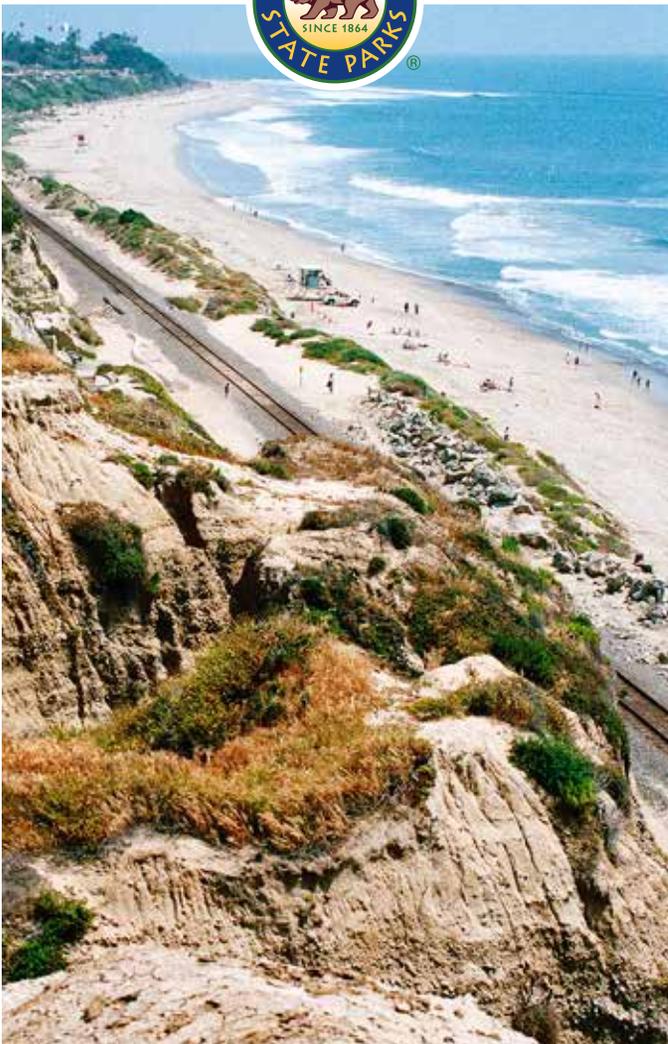


Playa Estatal San Clemente



Nuestra Misión

La misión de California State Parks es proporcionar apoyo para la salud, la inspiración y la educación de los ciudadanos de California al ayudar a preservar la extraordinaria diversidad biológica del estado, proteger sus más valiosos recursos naturales y culturales, y crear oportunidades para la recreación al aire libre de alta calidad.



California State Parks apoya la igualdad de acceso. Antes de llegar, los visitantes con discapacidades que necesiten asistencia deben comunicarse con el parque llamando al **(949) 492-3156**. Si necesita esta publicación en un formato alternativo, comuníquese con interp@parks.ca.gov.

CALIFORNIA STATE PARKS
P.O. Box 942896
Sacramento, CA 94296-0001

Para obtener más información, llame al:
(800) 777-0369 o (916) 653-6995, fuera de los EE. UU. o 711, servicio de teléfono de texto.

www.parks.ca.gov

San Clemente State Beach
225 Avenida Calafia
San Clemente, CA 92672
(949) 492-3156
www.parks.ca.gov/sanclemente

© 2002 California State Parks (Rev. 2015)

*El exhuberante lugar
con riscos de arenisca,
aire revitalizador y
un clima ideal seduce
a los visitantes a asistir
a la Playa Estatal
San Clemente.*



Los acantilados de arenisca escabrosa se alzan silenciosos sobre la playa.

Las olas bañan la costa y golpean la arena alternadamente. Las ruidosas aves vuelan en picado y disfrutan de zambullirse por diversión y en búsqueda de alimento. Los leones marinos rugen enérgicamente. Los surfistas desafían las olas. Las fogatas del atardecer brillan sobre los peñascos.

Bienvenido a la Playa Estatal San Clemente. Desde 1937, San Clemente ha sido una de las playas más populares de California. A mitad del camino entre Los Ángeles y San Diego, la playa de una milla de largo atrae a los fanáticos de los deportes acuáticos y a aquellos que buscan alivio del calor continental o de las áreas metropolitanas cercanas.

“San Clemente, el mejor clima del mundo”, el eslogan del pueblo adyacente de San Clemente, también hace referencia a la playa estatal. Las temperaturas diurnas son de entre 60 y 70 grados durante casi todo el año, mientras que las temperaturas vespertinas oscilan entre los 40 y los 50 grados. La temporada de lluvias es,



Centro de visitantes

generalmente, de diciembre a marzo. Durante la primavera, la playa está generalmente nublada.

HISTORIA DEL PARQUE

Un año antes a su fecha conmemorativa, el 12 de febrero de 1932, los residentes locales ayudaron al Estado con la compra de 100 acres para una playa estatal de H.H.

Cotton, un desarrollador de la ciudad cercana de San Clemente. Entre 1934 y 1937, bajo la dirección del Servicio de Parques Nacionales, los miembros del Cuerpo Civil de Conservación, establecidos en el parque, se esforzaron por mejorar su infraestructura. El trabajo que realizaron incluyó el actual Centro de Visitantes de estilo colonial español y la rústica zona de campamento del norte. El trabajo de labrado de las mesas de pícnic y las alcantarillas de las rutas son la marca registrada de la labor que realiza el Cuerpo Civil de Conservación. Durante la Segunda Guerra Mundial, la Guardia Costera de los Estados Unidos utilizaba el parque como



Desafío a las olas

una estación de logística y de entrenamiento. A pesar de las modernas mejoras, el centro de visitantes y la zona de campamento aún conservan su toque original.

HISTORIA NATURAL

Los peñascos de arenisca del parque son una demostración visual histórica de su geología. Los restos de terrazas marinas se formaron bajo el océano hace eones y los peñascos son el producto de siglos inconmensurables de erosión por lluvia, viento y aguas marinas, agudizado por cataclismos o tormentas. El aspecto de los desiertos estériles de los peñascos con cañones de paredes erosionadas han sido el escenario de filmación de diversas películas de vaqueros.

COMUNIDADES DE PLANTAS

Los matorrales costeros ocupan la cima de los peñascos agrestes y los cañones. Crecen abundantemente el ciprés de Monterey, el toyon, las acacias, los sicómoros, el opuntia y los cactus choya, también los pinos de Alepo,



Sicómoro de California

los arbustos coyote (*Baccharis pilularis*) y el trigo sarraceno. Las camassias, las pimpinelas escarlatas, el opuntia, los lirios mariposa y las amapolas Californianas decoran el parque con coloridas flores. En la entrada a la zona de campamento, donde están los tomacorrientes, se encuentra un jardín rocoso y un lecho de flores que despliega las especies nativas típicas de San Clemente.

VIDA SILVESTRE

Los rodales de eucaliptos al este del parque proporcionan el albergue invernal de las mariposas monarcas migratorias. Las laderas y los barrancos cubiertos de vegetación son los escondites ideales para zorros grises, coyotes, ardillas terrestres, didélfidos, conejos del desierto, mapaches y mofetas rayadas. Las lagartijas y las serpientes de gopher y reales representan a la comunidad reptil.

La población de aves es más visible—tórtolas, sinsontes, búhos americanos, halcones, cornejas e incluso bandadas de loros verdes salvajes del Amazonas comparten las alturas y los árboles con una casi infinita variedad de aves costeras.

Con la marea baja, en el extremo norte del parque una formación rocosa constituye el hábitat de almejas, erizos de mar, estrellas de mar, lapas y cangrejos de mar. En la costa, los leones marinos juegan y descansan sobre las rocas. Durante los primeros días del invierno y de primavera, se pueden avistar ballenas grises en California.

POR FAVOR RECUERDE

- Corrientes de resaca—suelen observarse esporádicamente, en esta zona,—aguas amarronadas, similares a las de un río, que se alejande la costa. Si usted queda atrapado en ellas, no intente nadar hacia la costa en contra de la corriente. Tranquilícese y simplemente nade paralelamente a la orilla hasta que pueda llegar hasta aguas calmas y luego nade hasta la orilla.
- ¡No escale los peñascos! Son inestables y extremadamente peligrosos. La tierra se desmorona por el peso de las personas y los animales. Manténgase en los senderos.
- Los perros deben permanecer con correas que no superen los seis pies de largo en todo momento y no deben ser descuidados en ningún momento. Durante las horas de la noche, mantenga su perro dentro de su vehículo o su tienda. Los perros ruidosos o molestos serán expulsados de la zona de campamento. Con excepción de los animales de servicio, no se permiten perros en los senderos o en la playa.
- Los vehículos deberán estacionarse en los espacios legalmente marcados para ello y deberán permanecer sobre el pavimento en todo momento. Los vehículos de invitados deberán estacionarse en el estacionamiento de uso diario.
- Se prohíbe el uso de bicicletas en los senderos de tierra. Los ciclistas menores de 18 años deberán usar casco.
- Las bebidas alcohólicas se permiten únicamente en los lugares de campamento individuales, pero no en la playa.
- Las horas de descanso son de 10:00 p.m. a 6:00 a.m. Los dispositivos que produzcan sonidos deberán apagarse entre las 8:00 p.m. y las 10:00 a.m. Ningún sonido deberá sobrepasar los límites de su lugar de campamento.
- Se permiten las fogatas en los campamentos únicamente en los lugares destinados para ello. No se permiten las fogatas en la playa.
- Se prohíbe la recolección de troncos.
- Se prohíbe atar, colgar o clavar objetos de los árboles o de los arbustos.
- No alimente a los animales salvajes o a las aves.
- Se aceptan reservaciones durante todo el año. Para realizar reservaciones, comuníquese al (800) 444-7275 o visite www.parks.ca.gov/sanclemente.



ACTIVIDADES RECREATIVAS

El mar domina todas las actividades del parque. Los senderos recorren dos de los pintorescos barrancos que atraviesan los empinados acantilados de arenisca, lo cual brinda acceso a la playa desde el área de estacionamiento de uso diurno. La natación, el surf, el *stand up paddle* (surf a remo), el *body surfing*, el *snorkeling* y tomar sol son todas actividades igualmente populares. Mientras que los surfistas experimentados aprecian las desafiantes olas rompientes, la playa también es apta para principiantes.

Los apasionados de la pesca atrapan lubinas, umbrina roncadora, corvinas y mojarra de bandas (*Amphistichus argenteus*). En temporada, durante las mareas altas, el pez gruñón sale a la playa a desovar en la arena. Se los puede atrapar solo con las manos. Todos aquellos pescadores mayores de 16 años deberán contar con una licencia de pesca válida para California. Para consultar las reglamentaciones, visite www.wildlife.ca.gov/fishing.

El Sendero Naturaleza (*Nature Trail*) y el Sendero Mariposa (*Butterfly Trail*) rodean el borde del parque. Durante el verano, el personal del parque lleva a cabo programas de campamento, de guardabosques júnior y caminatas. El cronograma de los eventos se encuentra ubicado en diversos lugares del parque.

CAMPAMENTO Y PÍCNICS

La zona de campamento familiar se ubica en las alturas sobre los peñascos. Cada una de las 160 lugares cuenta con una parrilla, mesas para pícnicos, ramadas y agua en las cercanías. El área para vehículos de recreación en la zona de campamento familiar tiene capacidad para 73 vehículos y cuenta con tomacorrientes, tomas de agua y desagotes. El área de campamento tiene capacidad para 50 personas y 20 vehículos, incluidos los tráilers. Cada zona de campamento cuenta con duchas calientes, retretes y un área de lavado.

El área de pícnicos despliega vistas majestuosas de los peñascos del Océano Pacífico 150 pies por encima de la playa. También se encuentran disponibles dos áreas de pícnic para grupos. El centro de visitantes colinda con el área de estacionamiento con capacidad para 200 vehículos.

CARACTERÍSTICAS DE ACCESIBILIDAD

- Se encuentran disponibles los baños, las duchas, siete lugares de campamento, el centro de visitantes, el Sendero Mariposa (*Butterfly Trail*) y los senderos de usos múltiples, así como también las áreas de pícnic cercanas al estacionamiento. Es posible que se requiera de asistencia en los senderos empinados que conducen a la playa.
- La accesibilidad en los parques estatales se mejora continuamente. Para obtener información acerca de las novedades, visite <http://access.parks.ca.gov>.



El disfrute del océano

PARQUES ESTATALES CERCANOS

- San Onofre State Beach
tres millas al sur de San Clemente de la ruta interestatal 5 (salida de Basilone Rd.)
(949) 492-4872 / 492-0802
- Doheny State Beach
25300 Dana Point Harbor Drive
Dana Point 92629
(949) 496-6171 / 492-0802

Este parque recibe apoyo, en parte, de una organización sin fines de lucro. Para obtener más información, comuníquese con la Fundación San Onofre
3030 Avenida del Presidente
San Clemente, CA 92672 (949) 366-8599
www.sanonofreparksfoundation.org

San Clemente State Beach



0 100 200 Pies
0 50 100 Metros



Leyenda

- Ruta pavimentada
- Sendero: Senderismo
- Sendero: Accesible
- Ferrocarril
- Cerco

- Zona de campamento: Vehículo de recreación
- Zona de picnic: Grupo
- Centro del campamento
- Características de accesibilidad
- Baños
- Zona de campamento
- Estación del guardabosques
- Duchas
- Zona de campamento: Grupo
- Zona de picnic
- Estacionamiento
- Estaciones sanitarias de descarga para vehículos de recreación

© 2011 California State Parks (Rev. 2015)

